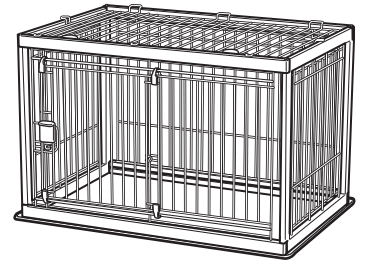


Manuel d' instruction 取扱説明書 使用説明書 취급설명서

Thank you for choosing Richell's Product. Please read this instruction manual carefully before using this product, and keep for future reference. If you give this product to someone else, please also give this instruction manual to the new owner. Please note some parts of the figures shown below may be slightly different from the actual product, for your better understanding of the structure and proper use.



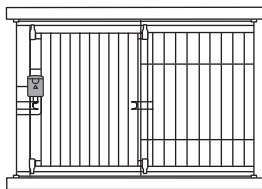
※Shown as Medium size

Use ● This product is designed exclusively for dogs.

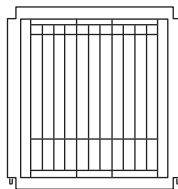
Features ● Natural wood structure blends beautifully with most home decors.
● Rubber skids keep product in place and prevent shifting to avoid floor damage.
● Door can be installed on Right or Left depending on where to place the crate.

Parts Before assembling this product, make sure the following parts are included:

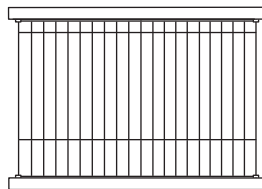
Medium size figures are used as reference.



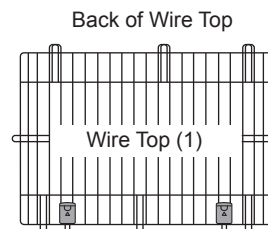
Front Panel with Door (1)



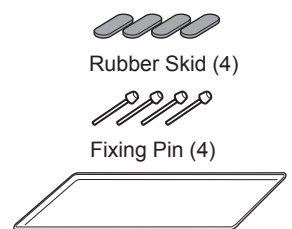
Side Panel (2)



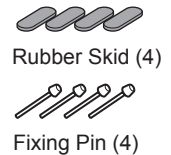
Back Panel (1)



Front of Wire Top



Tray (1)



Rubber Skid (4)

Fixing Pin (4)

Specifications

UPC/JAN	803840 80000-3 / 4973655 50631-8	803840 80001-0 / 4973655 50641-7
Dimensions	26.6"W x 20.9"D x 19.7"H	37"W x 25.6"D x 23.6"H
Material	Frame: Natural wood(Rubber wood, Lacquer finish) Rubber Skid: Elastomer Lock and Tray: ABS resin	Wire: Steel(Polyester coating)
Appropriate pet weight	Small dogs 8.8 - 17.6 lbs.	Small to medium dogs 8.8 - 44 lbs.

What are the following signs?

The following signs are special remarks for safety use of the product. Keep these remarks in mind before using this product.

Warnings! : Remarks on inappropriate use which might cause death, serious injury and/or physical damage.

Cautions! : Remarks on inappropriate use which might cause slight injury and/or physical damage.

Important! : Remarks on inappropriate use which might cause trouble, damage and/or shorter life to product.

Instruction for Proper Use

Warnings!

- Do not use this product for any purpose other than its intended use.
- Do not use this product while your pet is on leash to avoid it being caught by the product that could cause unexpected accidents/injuries.
- Pay special caution to proper installation of parts and new born puppies/very small dogs that could be caught between wire and frame to avoid serious injury to pets.
- Pets could behave unexpectedly when startled by thunder, lighting, or by other animals. Keep this product within your sight while in use. Do not leave the dog locked in the product while you are away.
- An active pet might stand up in the crate and push the Front Panel strongly enough to cause significant damage to the crate. To avoid a risk of injury, use this product within your sight.
- Do not climb on or place objects on Wire Top Panels, doing so may cause unexpected personal injury and/or product damage.

Cautions!

- Pay attention to sharp edges and corners while assembling this product to avoid personal injury.
- When opening/closing the door or/and wire top, be careful not to pinch your hands, fingers or pet. Make sure the door and wire top are locked to keep your pet safely confined to avoid unexpected injury and/or escape.
- Do not lean or sit on this product to avoid unexpected personal accidents and/or product damage.
- Only use genuine parts and do not alter the product to avoid accidents and/or injury to self, pets, or others.
- Keep this product away from all heat sources at all times to avoid unexpected product damage or burn-related injuries to persons/pets.
- Do not drop or strike this product to avoid damage and/or unexpected accidents.
- If you notice anything wrong with this product or installation site, discontinue its use at once.
- Please check frequently for urine on the tray as there could be some leakage on the bottom of the tray or the floor. Leaving urine untreated may cause corrosion or permanently stain the floor.
- Do not use the wire top to lift or move the product, as it may detach and/or cause injury or accidents.

Important!

- This product is designed for indoor use only. Do not use it outdoors.

How to Clean

< Wooden frame and Wire Slat >

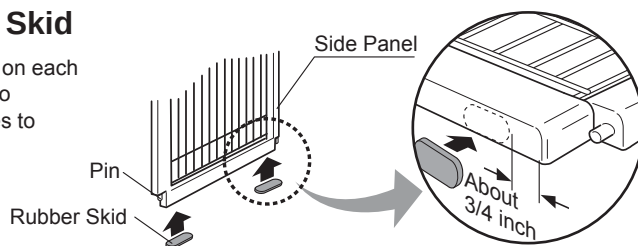
- Wring a towel soaked in mild detergent and water, and gently wipe the product. After wiping, place the product in an airy and shady location to avoid discoloration, deformation, rusting and molding.
- Do not use a scrub brush and/or polishing powder. It would cause discoloration, scratch or rusting.
- When using creosol or other disinfectants, make sure to dilute them as instructed to avoid discoloration and paint stripping.
- Do not use harsh chemicals such as thinner, benzene or alcohol. It would cause discoloration or paint stripping.

< Plastic Part >

- Wash with mild detergent. After drying, place the products in an airy and shady location to avoid discoloration.

1. How to attach Rubber Skid

Attach Rubber Skid to the 2 places on each Side Panel (on the side with Pins) to prevent from sliding or/and scratches to floor surface.



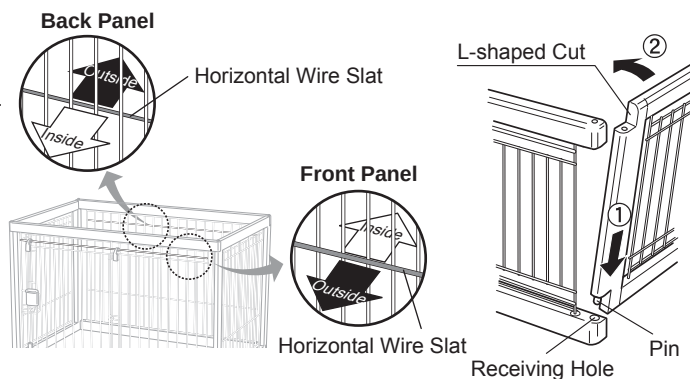
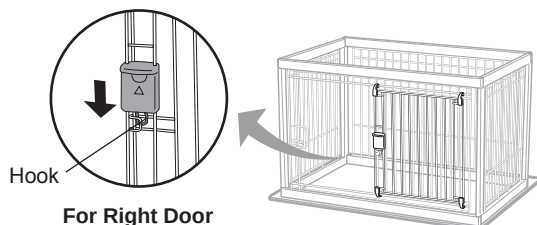
2. How to Assemble Panels

Make sure Horizontal Wire Slat on Front and Side Panels are facing outside when attached together.

- ① Insert Pin of Side Panel into Receiving Hole of Front/Back Panel as shown in right figure.
- ② Then, align L-shaped Cut with the top corner of Front/Back Panel. (Follow the arrow of ②, do not sligh by pushing the front/back panel)

By turning Front Panel upside down, the position of the Door can be switched from left to right as shown below.

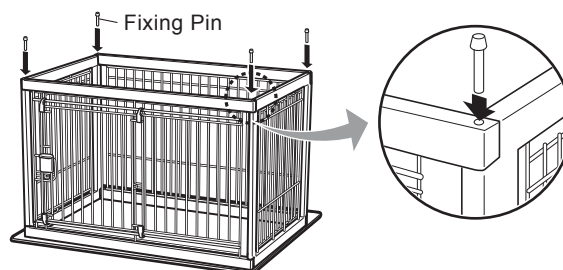
The Door can be kept open by using Hook.



3. How to Insert Fixing Pin

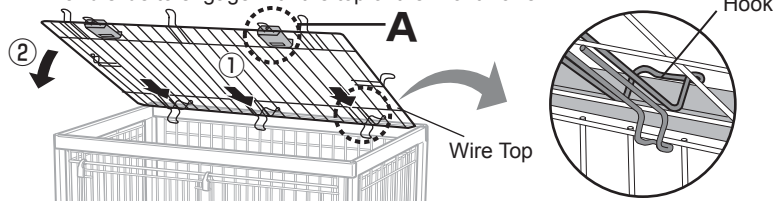
Insert Fixing Pin into Receiving Hole on the corner. Repeat 2 and 3 with all 4 locations. Then, place the crate on the Floor Tray.

※Make sure there is no loose connection or wobble by shaking the top of the crate back and forth.

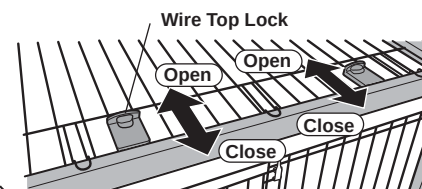


4. How to Attach Wire Top to the Crate

- ① Place the hooks of Back of Wire Top on the top frame of Back Panel.
- ② Place the Front of Wire Top on the top frame of Front Panel. Then, slide the Wire Top Lock to close and lock. → Bring the Front of the Wire Top down and slide to engage with the top of the Front Panel.

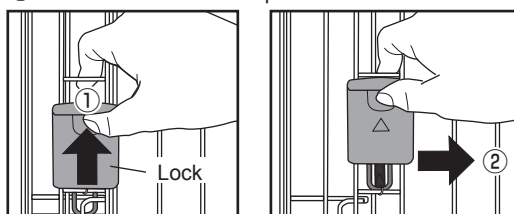


A How to Open/Close Wire Top
Slide Wire Top Lock toward the Back Panel to release.



How to Open/Close the Door

- ① Lift up the Sliding Lock.
- ② Then slide the Door to open.



- Please note that product specifications and design may change without prior notice for the purpose of quality improvement.
- There may be some joint war page and each product may experience different coloration in the wood grain of the wood as frames are made of natural material.
- If you find something wrong with this product, please let us know. Thank you!



Designed by:
Richell Corporation, Japan
Distributed by:
Richell USA, Inc.
Grand Prairie, Texas 75050
Phone (972) 641-9795 Fax (972) 641-8495
Visit us at www.richellusa.com
MADE IN VIETNAM

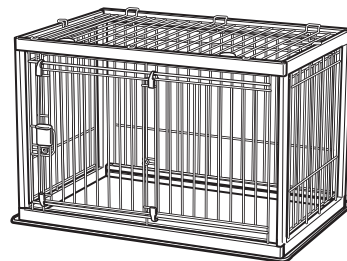
Gracias por elegir los productos Richell. Antes de utilizar este producto, por favor lea cuidadosamente este manual de instrucciones, y guárdelo para consulta futura. Si usted entrega este producto a otra persona, por favor entregue también este manual de instrucciones al nuevo propietario. Por favor observe que algunas piezas de las figuras en este manual se podrían mostrar un poco diferentes del producto real, para su mejor entendimiento de la estructura y uso apropiado del producto.

Uso

- Este producto está diseñado exclusivamente para perros.

Características

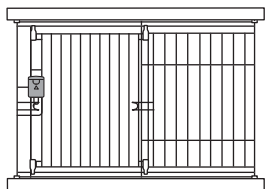
- La estructura de madera natural combina de manera hermosa con las decoraciones de la mayoría de casas.
- Los soportes de caucho mantienen el producto en su lugar, e impiden su deslizamiento para evitar dañar el piso.
- La puerta se puede instalar a la derecha o izquierda dependiendo de dónde se colocará la jaula.



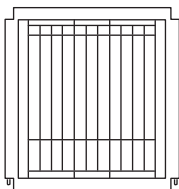
Piezas

Antes de montar este producto asegúrese de que estén incluidas las piezas siguientes: ※Se muestra como tamaño Mediano

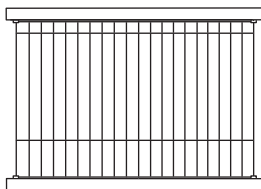
Las figuras de tamaño mediano se utilizan como referencia.



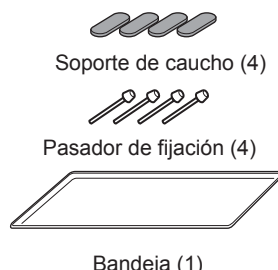
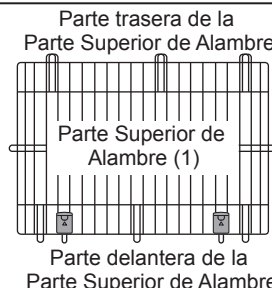
Panel Delantero con Puerta (1)



Panel Lateral (2)



Panel Trasero (1)



Especificaciones

UPC/JAN	803840 80000-3 / 4973655 50631-8	803840 80001-0 / 4973655 50641-7
Dimensiones	67.5cm ancho x 53cm prof. x 50cm alt. 26.6"W x 20.9"D x 19.7"H	94cm ancho x 65cm prof. x 60cm alt. 37"W x 25.6"D x 23.6"H
Materiales	Marco: Madera natural (madera con caucho, acabado de laca) Alambre: Acero (recubrimiento de poliéster) Soporte de caucho: Elastómero Cerrojo y Bandeja: Resina ABS	
Peso apropiado de la mascota	Perros pequeños 4 - 8 kg (8.8 - 17.6 lbs)	Perros de tamaño pequeño a mediano 4 - 20 kg (8.8 - 44 lbs)

¿Qué significan los siguientes avisos?

Los siguientes avisos son comentarios especiales para uso seguro del producto.

Tenga en cuenta estos comentarios antes de utilizar este producto.

¡Advertencias! : Comentarios sobre uso inapropiado que podrían causar la muerte, lesiones y/o daño físico graves.

¡Precauciones! : Comentarios sobre uso inapropiado que podrían causar lesiones y/o daño físico leves.

¡Importante! : Comentarios sobre uso inapropiado que podrían causar problemas, daño y/o vida más corta del producto.

Instrucciones para el uso correcto

¡Advertencias!

- No utilice este producto para fines distintos del uso para el que se lo diseñó.
- No utilice este producto mientras su mascota está amarrada con correa para evitar que la mascota quede agarrada por el producto lo cual podría causar accidentes/lesiones inesperadas.
- Verifique que cada pieza está sujeta apropiadamente en su sitio y preste atención especial a los cachorros recién nacidos o perros muy pequeños para evitar lesiones serias inesperadas a las mascotas y/o daño del producto, por quedar atrapadas entre los alambres o entre el alambre y el marco de madera.
- Mantenga este producto a la vista y deje la puerta abierta cuando se deje desatendido, para evitar situaciones inesperadas de muerte o lesiones de su mascota; las mascotas se comportan de manera imprevista al sobresaltarse por un trueno o un rayo, o por otros animales.
- Una mascota activa podría pararse sobre la jaula y empujar el Panel Delantero lo suficientemente fuerte para causar daño considerable a la jaula. Para evitar el riesgo de lesión, utilice este producto sin perderlo de vista.
- No se siente ni coloque objetos sobre los paneles superiores de alambre, hacer esto podría causar lesiones personales inesperadas y daño del producto.

¡Precauciones!

- Tenga cuidado con las esquinas y bordes filosos al ensamblar este producto, para evitar lesiones personales.
- Al abrir/cerrar la puerta y/o la parte superior de alambre, tenga cuidado de no pellizcar sus manos, dedos o la mascota. Verifique que la puerta y la parte superior de alambre estén aseguradas para mantener encerrada de manera segura su mascota con el fin de evitar lesiones y/o escape inesperados.
- No se apoye ni siente sobre este producto para evitar accidentes personales inesperados y/o daño del producto.
- Utilice únicamente piezas legítimas y no altere el producto, a fin de evitar accidentes y/o lesiones a sí mismo/a, las mascotas u otras personas.
- Mantenga este producto alejado de cualquier fuente de calor para evitar daño inesperado del producto o lesiones relacionadas con quemaduras de personas/mascotas.
- No deje caer ni utilice indebidamente este producto para evitar daño y/o accidentes inesperados.
- Si observa que algo está mal en este producto o el sitio de la instalación, interrumpa su uso inmediatamente.
- Revise la bandeja con frecuencia para ver si hay presencia de orina, ya que podría haber fugas en el fondo de la bandeja o en el piso. Si se deja la orina sin tratar, puede producirse corrosión o un manchado permanente del piso.
- No utilice la cubierta superior de alambre para levantar ni para mover el producto, ya que puede desprenderse y/o causar lesiones o accidentes.

¡Importante!

- Este producto está diseñado para uso en interiores únicamente. No lo use en exteriores.

Cómo limpiar

< Marco de Madera y Tablilla de Alambre >

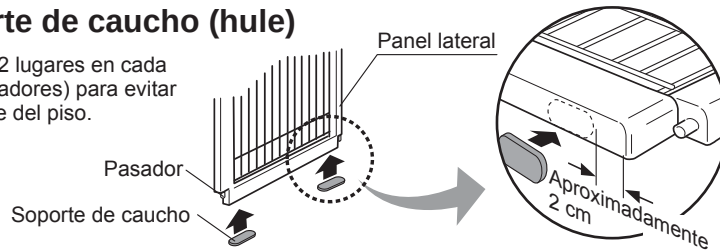
- Exprima una toalla empapada en agua y detergente suave, y limpie frotando suavemente el producto. Después de limpiar, coloque el producto en un lugar aireado y con sombra para evitar la decoloración, deformación, óxido y moho.
- No utilice cepillo de restregar ni polvo de pulir. Esto causaría decoloración, rayado u óxido.
- Al utilizar creosol u otros desinfectantes, asegúrese de diluirlos según las instrucciones para evitar decoloración y desprendimiento de la pintura.
- No utilice químicos agresivos tales como disolvente, benceno o alcohol. Esto causaría decoloración o desprendimiento de la pintura.

< Pieza Plástica >

- Lave con detergente suave. Después de secar, coloque los productos en un lugar aireado y con sombra para evitar decoloración.

1. Cómo sujetar el soporte de caucho (hule)

Sujete el Soporte de Caucho a los 2 lugares en cada Panel Lateral (en el lateral con pasadores) para evitar deslizamiento y/o rayar la superficie del piso.



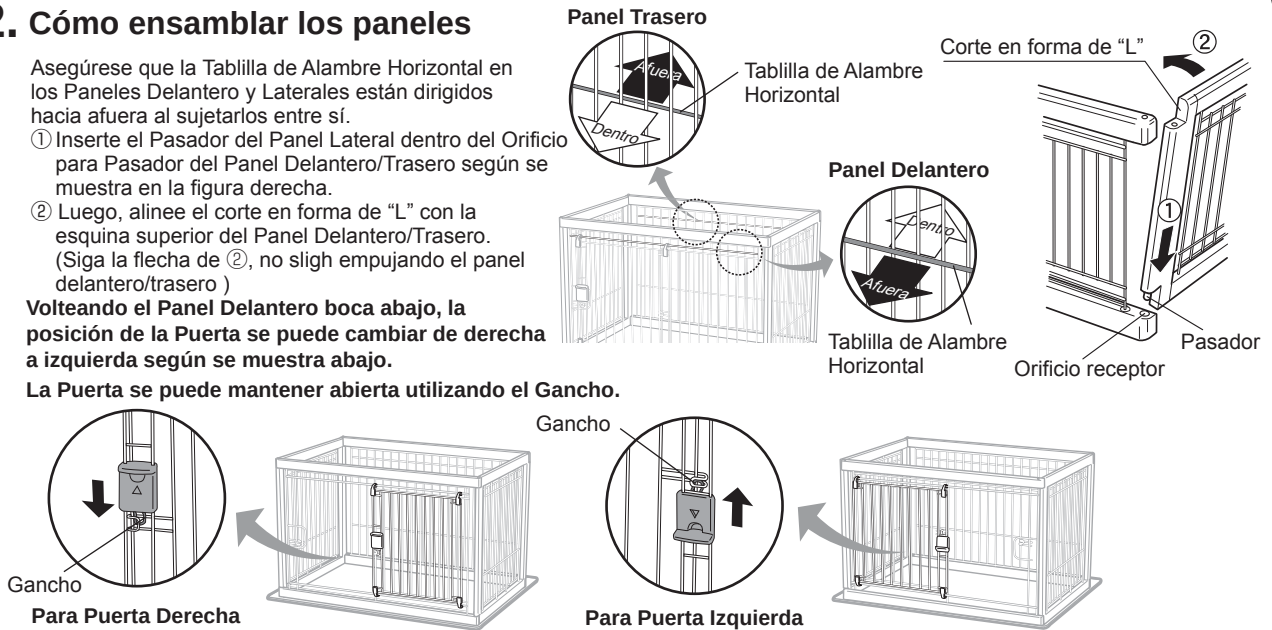
2. Cómo ensamblar los paneles

Asegúrese que la Tablilla de Alambre Horizontal en los Paneles Delantero y Laterales están dirigidos hacia afuera al sujetarlos entre sí.

- ① Inserte el Pasador del Panel Lateral dentro del Orificio para Pasador del Panel Delantero/Trasero según se muestra en la figura derecha.
- ② Luego, alinee el corte en forma de "L" con la esquina superior del Panel Delantero/Trasero. (Siga la flecha de ②, no sligh empujando el panel delantero/trasero)

Volteando el Panel Delantero boca abajo, la posición de la Puerta se puede cambiar de derecha a izquierda según se muestra abajo.

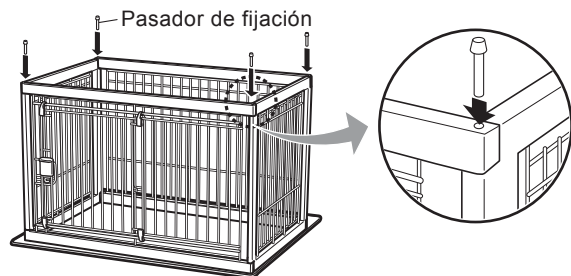
La Puerta se puede mantener abierta utilizando el Gancho.



3. Cómo insertar el Pasador de Fijación

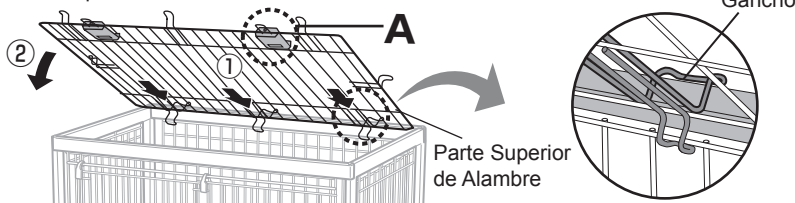
Inserte el Pasador de Fijación dentro del Orificio Receptor en la esquina. Repita 2 y 3 con todas las 4 ubicaciones. Luego, coloque la jaula sobre la Bandeja de Piso.

※Verifique que no hay conexión floja ni tambaleo sacudiendo la parte superior de la jaula hacia atrás y adelante.



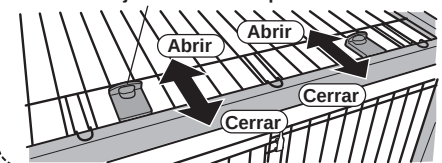
4. Cómo sujetar la Parte Superior de Alambre a la Jaula

- ① Coloque los ganchos de la parte trasera de la Parte Superior de Alambre sobre el marco superior del Panel Trasero.
- ② Coloque la parte delantera de la Parte Superior de Alambre sobre el marco superior del Panel Delantero. Luego, deslice el Cerrojo de la Parte Superior de Alambre para cerrar y asegurar. → Lleve hacia abajo la Parte Delantera de la Parte Superior de Alambre y deslice para enganchar con la parte superior del Panel Delantero.



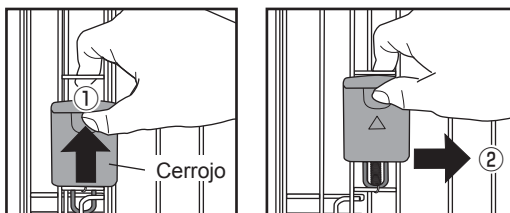
A Cómo abrir/cerrar la Parte Superior de Alambre

Deslice el Cerrojo de la Parte Superior de Alambre hacia el Panel Trasero para liberar. Cerrojo de la Parte Superior de Alambre



Cómo abrir/cerrar la Puerta

- ① Levante el Cerrojo Deslizante.
- ② Luego deslice la Puerta para abrirla.



- Por favor observe que las especificaciones y diseño del producto podrían cambiarse sin previo aviso para propósitos de mejoramiento de la calidad.
- Podría haber algo de alabeo en las juntas y cada producto podría tener diferente coloración en el grano de madera ya que los marcos están hechos de material natural.
- Si usted encuentra algo equivocado con este producto, por favor infórmenos, ¡Gracias!



Diseñado por:
Richell Corporation, Japan
Distribuido por:
Richell USA, Inc.
Grand Prairie, Texas 75050
Teléfono: (972) 641-9795 Fax: (972) 641-8495
Visítenos en: www.richellusa.com
HECHO EN VIETNAM

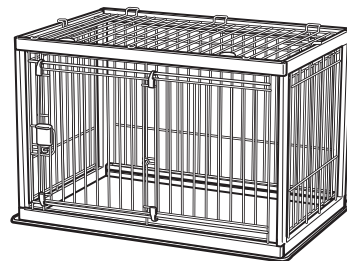
Merci d'avoir choisi le produit Richell. Merci de lire avec attention le manuel d'instructions avant l'emploi, et de le conserver pour vous y reporter ultérieurement. Si vous donnez ce produit à quelqu'un d'autre, merci de lui remettre également ce manuel d'instructions. Merci de noter que quelques-uns des schémas présentés ci-dessous peuvent être légèrement différents du produit réel, pour une meilleure compréhension de la structure et un usage approprié.

Utilisation

- Ce produit n'est conçu que pour des chiens.

Caractéristiques

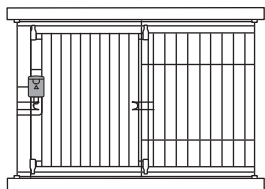
- Le cadre en bois naturel se fond remarquablement dans la plupart des décors de maisons.
- Des patins en caoutchouc maintiennent le produit en place et empêchent sa dérive pour ne pas endommager le plancher.
- La porte peut se monter à droite ou à gauche selon l'endroit où sera placée la cage.



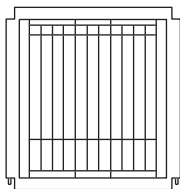
Pièces

Avant d'assembler ce produit, assurez-vous que toutes les pièces suivantes sont là : ※Montrée en taille moyenne

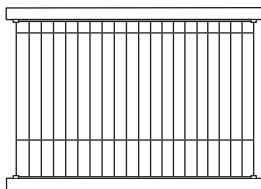
Les éléments de taille moyenne sont utilisés comme référence.



Panneau avant avec porte (1)

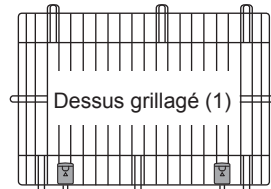


Panneau de côté (2)



Panneau arrière (1)

Arrière du dessus grillagé



Arrière du dessus grillagé

Dessus grillagé (1)



Arrière du dessus grillagé



Patin en caoutchouc (4)



Broche de fixation (4)



Bac (1)

Spécifications

UPC/JAN	803840 80000-3 / 4973655 50631-8	803840 80001-0 / 4973655 50641-7
Dimensions	largeur 67.5cm x profondeur 53cm x hauteur 50cm 26.6"W x 20.9"D x 19.7"H	largeur 94cm x profondeur 65cm x hauteur 60cm 37"W x 25.6"D x 23.6"H
Matériau	Cadre: Bois naturel (Bois d'hévéa, finition laquée) Fil: Acier (à revêtement polyester) Patin en caoutchouc: Élastomère Verrou et bac : Résine ABS	
Poids de chien approprié	Petits chiens 4 - 8 kg (8.8 - 17.6 lbs)	Petits à moyens chiens 4 - 20 kg (8.8 - 44 lbs)

Que signifient les signes suivants ?

Les signes suivants sont des remarques spécifiques pour l'aspect sécuritaire du produit. Ayez-les en tête avant d'utiliser le produit.

Avertissement! : Remarques sur un usage inapproprié qui pourrait conduire à la mort, à des blessures graves et/ou à des dégâts matériels.

Attention! : Remarques sur un usage inapproprié qui pourrait conduire à des blessures et/ou des dégâts matériels.

Important! : Remarques sur un usage inapproprié qui pourrait causer des problèmes, des dommages et/ou raccourcir la vie du produit.

Mode d'emploi

Avertissement!

- N'utilisez ce produit pour aucun usage autre que celui prévu.
- N'utilisez pas ce produit pour votre chien encore en laisse, elle pourrait se prendre dans la cage et causer des accidents/blessures imprévus.
- Assurez-vous que chaque pièce est bien fixée en place et faites particulièrement attention en cas de chiots ou de petits chiens pour éviter qu'ils ne subissent de sérieuses blessures imprévues, et/ou que le produit soit endommagé, en étant coincés entre des fils ou entre fil et cadre en bois.
- Les animaux peuvent avoir un comportement imprévisible s'ils sont effrayés par tonnerre, éclair, ou d'autres animaux. Gardez un œil sur ce produit quand il est utilisé. Ne laissez pas le chien enfermé dans la cage pendant que vous êtes parti.
- Un animal actif peut se dresser dans la cage et pousser suffisamment fort sur le panneau frontal pour causer des dommages significatifs à la cage. Pour éviter un risque de blessure, utilisez ce produit en restant en vue de lui.
- Ne vous asseyez pas et ne placez pas d'objets sur les panneaux de dessus grillagés, vous risqueriez des blessures inattendues et/ou des dommages au produit.

Attention!

- Faites particulièrement attention aux angles aigus et aux coins en installant ce produit pour éviter une blessure corporelle.
- En ouvrant/fermant la porte et/ou le dessus grillagé, faites attention de ne pas pincer vos mains ou vos doigts, ou un animal. Assurez-vous que la porte et le dessus sont verrouillés pour bien garder enfermé votre animal et éviter une blessure et/ou une évasion imprévues.
- Ne posez et ne suspendez rien sur ce produit pour éviter des accidents imprévus et/ou des dégâts matériels.
- N'utilisez que des pièces d'origine et n'altérez pas le produit pour éviter des accidents et/ou des blessures pour vous-même, les animaux ou des tiers.
- Toujours éloigner ce produit de toute source de chaleur afin d'éviter des dégâts imprévus ou des brûlures concernant les animaux comme les humains.
- Ne faites pas tomber ou n'utilisez pas mal ce produit pour éviter des accidents et/ou des dégâts inopinés.
- Si vous remarquez quelque chose d'anormal avec le produit ou son emplacement, cessez tout de suite de l'utiliser.
- Veuillez vérifier fréquemment la présence d'urine dans le bac car il pourrait y avoir des fuites du fond du bac sur le plancher. Le fait de laisser de l'urine non traitée peut causer de la corrosion ou endommager de façon définitive le plancher.
- N'utilisez pas le dessus grillagé pour soulever ou déplacer le produit car il pourrait se détacher et/ou causer des blessures ou des accidents.

Important!

- Ce produit n'est prévu que pour une utilisation à l'intérieur. Ne l'utilisez pas hors de la maison.

Nettoyage

< Cadre en bois, lamelles en fil >

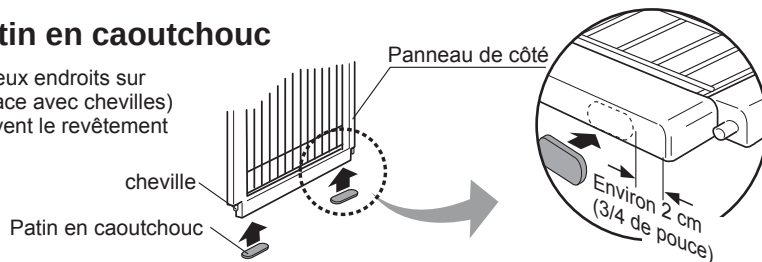
- Essorez un chiffon trempé dans une solution détergente douce, et nettoyez doucement le produit. Après son nettoyage, mettez le produit dans un endroit aéré à l'ombre, pour éviter décoloration, déformation, rouille et moisissures.
- N'utilisez pas de bosse à récurer ni de poudre à polir. Cela produirait décoloration, rayures et rouille.
- En cas d'utilisation de créosol ou d'autres désinfectants, assurez-vous de les diluer pour éviter décoloration et décapage de peinture.
- N'utilisez pas de produits chimiques agressifs comme du diluant, du benzène ou de l'alcool. Cela produirait décoloration et décapage de peinture.

< Partie en plastique >

- Lavez avec du détergent doux. Après séchage, placez les produits à un endroit aéré à l'ombre pour éviter une décoloration.

1. Comment fixer un patin en caoutchouc

Fixez un patin en caoutchouc à deux endroits sur chaque panneau de côté (sur la face avec chevilles) pour éviter qu'ils ne glissent et rayent le revêtement de sol.



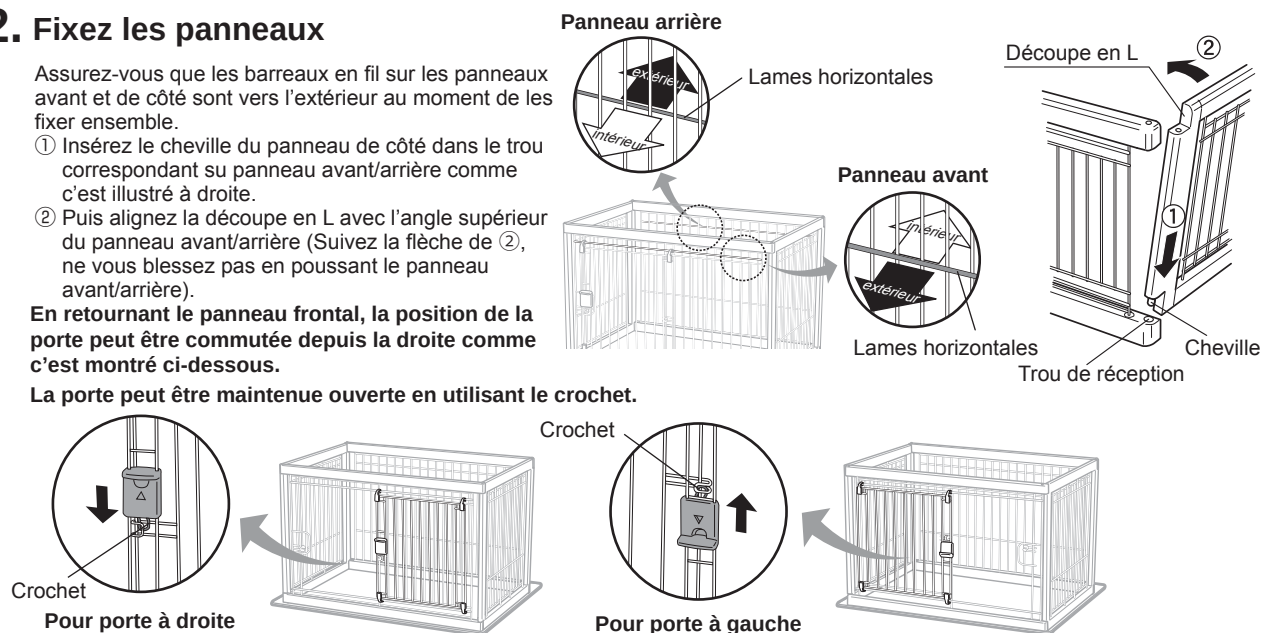
2. Fixez les panneaux

Assurez-vous que les barreaux en fil sur les panneaux avant et de côté sont vers l'extérieur au moment de les fixer ensemble.

- ① Insérez le cheville du panneau de côté dans le trou correspondant du panneau avant/arrière comme c'est illustré à droite.
- ② Puis alignez la découpe en L avec l'angle supérieur du panneau avant/arrière (Suivez la flèche de ②, ne vous blessez pas en poussant le panneau avant/arrière).

En retournant le panneau frontal, la position de la porte peut être commutée depuis la droite comme c'est montré ci-dessous.

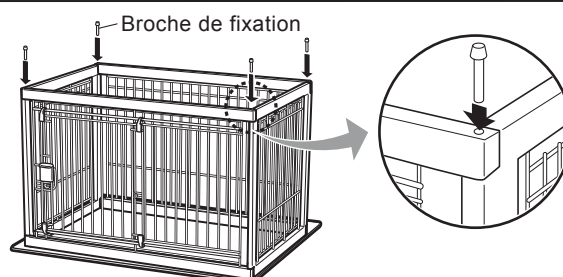
La porte peut être maintenue ouverte en utilisant le crochet.



3. Insertion de la broche de fixation

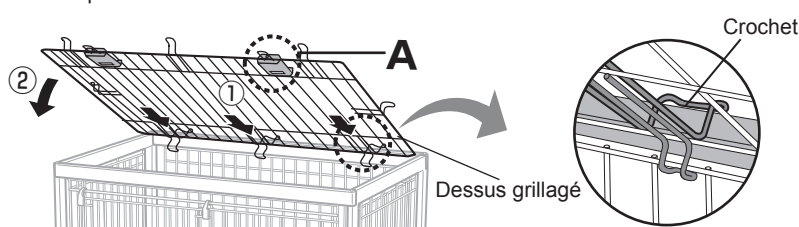
Insérez la broche de fixation dans le trou de réception à l'angle. Répétez les étapes 2 et 3 pour les 4 emplacements. Puis placez la cage sur le bac de sol.

※Assurez-vous qu'il n'y a pas de connexions lâches ou d'oscillation en secouant d'avant en arrière le haut de la cage.



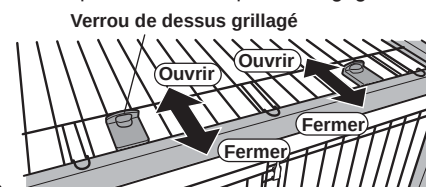
4. Manière de fixer le dessus grillagé sur la cage

- ① Placez les crochets de l'arrière du dessus grillagé sur le haut du cadre de panneau arrière.
- ② Placez l'avant du dessus grillagé sur le haut du cadre de panneau avant. Puis, faites glisser le verrou du dessus grillagé pour fermer et verrouiller. Abaissez l'avant du dessus grillagé et faites-le glisser pour l'engager dans le panneau avant.



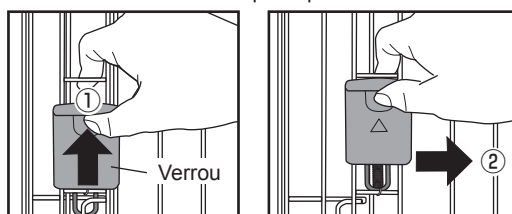
A Ouverture/fermeture du dessus grillagé

Faites glisser le verrou du dessus grillagé vers le panneau arrière pour le dégauchement.



Comment ouvrir/fermer la porte

- ① Levez le verrou coulissant.
- ② Puis faites coulisser la porte pour l'ouvrir.



- Merci de noter que les spécifications du produit et sa conception peuvent être modifiées sans préavis dans un but d'amélioration de la qualité.
- Des déformations aux jonctions peuvent apparaître à certaines jonctions, et chaque produit peut présenter une coloration différente du grain de bois car chaque encadrement est réalisé à partir de bois naturel.
- Si vous trouvez des choses incorrectes sur ce produit, faites-le nous savoir. Merci!



Conçu par:
Richell Corporation, Japon
Distribué par:
Richell USA, Inc.
Grand Prairie, Texas 75050 États-Unis d'Amérique
Phone: (972) 641-9795 Fax: (972) 641-8495
Visitez notre site www.richellusa.com
FABRIQUÉ AU VIÊT-NAM

このたびは、リッチェル製品をお買い上げいただきありがとうございます。ご使用前に、必ずこの取扱説明書をよくお読みのうえ正しくお使いください。また、本書はいつでも見られる場所に大切に保管してください。本書に使用しているイラストは、操作方法や仕組みなどをわかりやすくするため現物とは多少異なることがあります。本品を他のお客様にお譲りになるときは、必ず本書も併せてお渡しください。

用 途

- 本品は、犬用のサークルです。

特 長

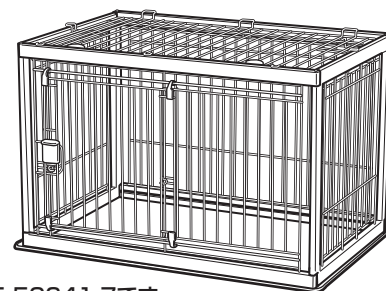
- 天然木なので室内に調和します。
- ゴム脚付でズレや床へのキズを防ぎます。
- 置き場所に合わせて、ドア位置を変更できます。

部品名称

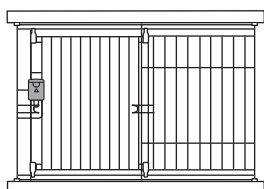
組立前に部品数を確認してください。

イラストは

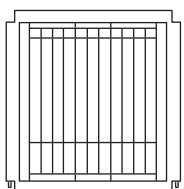
803840 80001-0 / 4973655 50641-7です。



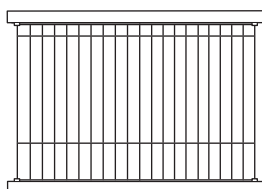
イラストは803840 80001-0 / 4973655 50641-7を参考にしています。



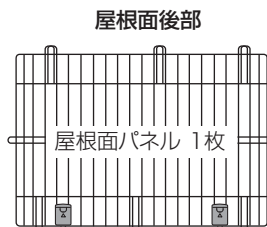
前面パネル(ドア付) 1枚



側面パネル 2枚



後面パネル 1枚



屋根面後部

屋根面前部



ゴム脚 4コ



固定ピン 4本



トレー 1枚

仕 様

UPC/JAN	803840 80000-3 / 4973655 50631-8	803840 80001-0 / 4973655 50641-7
サイズ	幅 67.5×奥行 53×高さ 50(cm)	幅 94×奥行 65×高さ 60(cm)
材 質	フレーム部：天然木(ラバーウッド、ラッカー塗装) ワイヤー部：スチール(ポリエステル塗装) ゴム脚：合成ゴム ドアロック部・トレー：ABS樹脂	
体重目安	小型犬用 4～8 kg	小・中型犬用 4～20 kg

○記号の説明

この取扱説明書は、製品を安全に使用していただくために特に守っていただきたいことについて次のマークで表示しています。各マークの意味を十分理解されたうえで使用していただけますようお願いいたします。

- ▲ 警告 … 取扱いを誤った場合、死亡または重大な傷害を負ったり、物的損害につながるおそれのあるもの。
- ▲ 注意 … 取扱いを誤った場合、軽度の傷害を負ったり、物的損害につながるおそれのあるもの。
- 重要 … 取扱いを誤った場合、製品の故障・損傷・早期寿命などを招くおそれのあるもの。

使用上の注意

▲ 警告

- 用途以外では使用しないでください。
- 犬にリードをつけたまま使用しないでください。本品にリードが引っかかり思わぬ事故が起きるおそれがあります。
- 各部品が正しく取り付けられていない場合、または、**幼犬や超小型犬に使用する場合、ワイヤーの間、ワイヤーとフレームの間に犬がはさまり重大な事故につながるおそれがありますので注意してください。**
- 雷などの音や光、あるいは他の動物の出現に対し犬が思わぬ行動をとり、ケガや死亡にいたるおそれがあります。**目の届く場所で使用し、お出かけの際は必ずドアを開放し、犬を閉じこめないようにしてください。**
- 元気な犬の場合、サークル内で立ち上がって前面パネルを強く押すとサークルが前方へ倒れ、ケガをするおそれがあります。**目の届く場所で使用してください。**
- 本品に登ったり物を載せたりしないでください。ケガや破損の原因となります。

▲ 注意

- 本品には、形状的に尖った部分がありますので、組立てや取扱いの際にはケガなどしないように注意してください。
- ドアや屋根などの開閉の際、指や手、犬などをはさまないように注意してください。また、ドアや屋根は確実に閉めてください。犬が逃げ出したり、ケガをしたりするおそれがあります。
- 本品に、寄りかかったり、腰かけたりしないでください。事故や破損の原因となります。
- 本品を改造しての使用や部品の代用はしないでください。事故や故障の原因となります。
- 暖房機の熱風吹出口の前や火のそばなどに設置しないでください。変形や破損、ヤケドの原因となります。
- 落したり、ぶつけたりなどの乱暴な扱いはしないでください。事故や破損の原因となります。
- 本品や設置場所などに異常があるときは、直ちに使用を中止してください。
- トレーは、トイレをした部分により、裏面に尿が漏れるおそれがありますのでこまめに点検してお手入れしてください。放置しておくと、床面が腐食したり汚れが取れなくなるおそれがあります。
- 屋根面を持ってサークルを移動しないでください。屋根面が外れケガや事故の原因となります。

● 重要

- 本品は、屋内用です。屋外では使用しないでください。

お手入れ方法

<木部、スチール部>

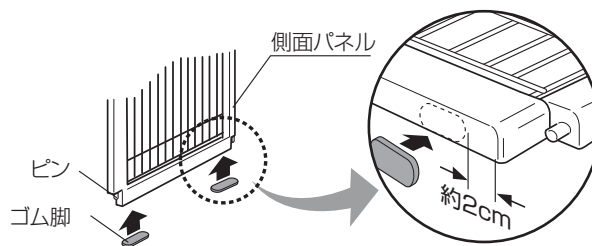
- 水で薄めた中性洗剤をつけたタオルを固くしぼってふき取ってください。ふき取った後は、風通しのよい場所で陰干しにしてください。変色や変形、カビ、サビの原因となります。
- タワシやみがき粉などは使用しないでください。変色やキズ、サビの原因となります。
- クレゾールやその他の消毒液は必ず指定濃度に薄めてから使用してください。変色や塗装のハクリの原因となります。
- シンナーやベンジン、アルコールなどの薬品は使用しないでください。変色や塗装のハクリの原因となります。

<プラスチック部>

- 中性洗剤で洗ってください。洗った後は、水分を取ってから風通しのよい場所で陰干しにしてください。変色の原因となります。

1. ゴム脚の取付け

設置面のズレ、床のキズ防止のため、付属のゴム脚を側面パネル各2カ所（ピンのある側）に貼り付けてください。

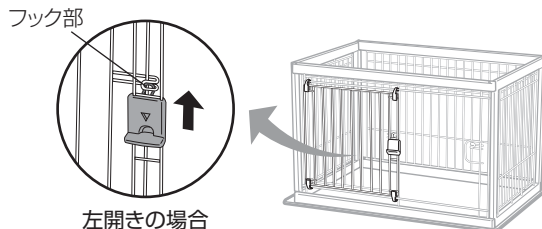
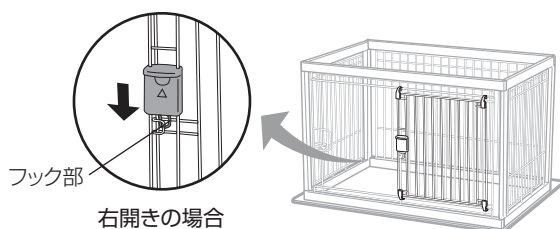
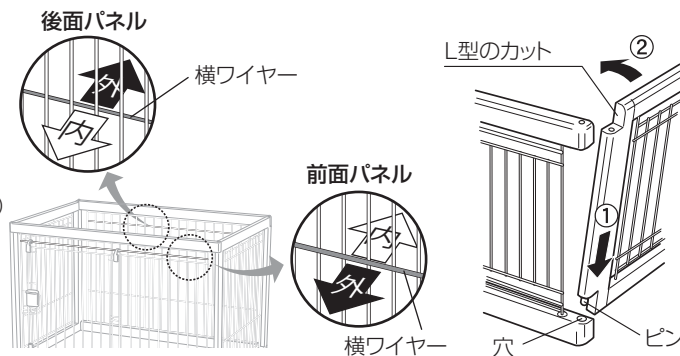


2. パネルの組立て

前面パネル、後面パネルは横ワイヤーが外側になるよう取り付けてください。

- ① パネルの角を合わせ、L型のカットがあるパネル面のピンを穴にはめながら
- ② パネルを押し込んでください。
（他方のパネルを押し込むと破損のおそれがあります。）

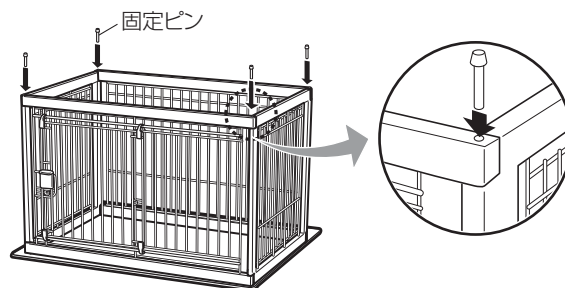
前面パネルを上下逆さに取り付けると、ドアの位置を左右逆にできます。
フック部に掛けると開放状態で保持できます。



3. 固定ピンの差込み

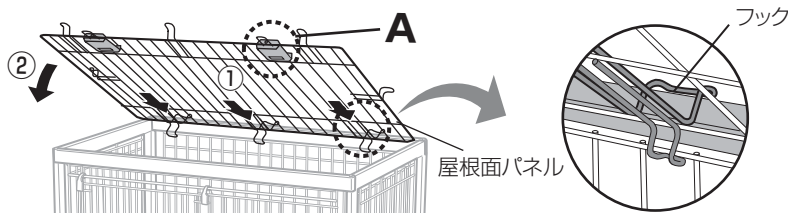
固定ピンをパネルの穴に差し込みます。2、3の作業を4カ所行い、トレーにサークルを載せます。

※組立後、本体の上部を前後にゆすって、外れたり、ぐらつきがないか確認してください。



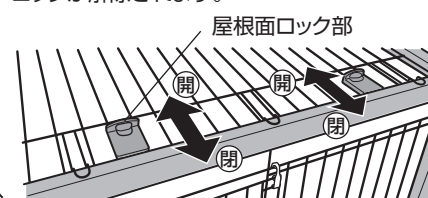
4. 屋根面の取付け

- ① 屋根面後部のフックをパネルのフレームにはめます。
- ② 屋根面前部をパネルに降ろしてロックしてください。



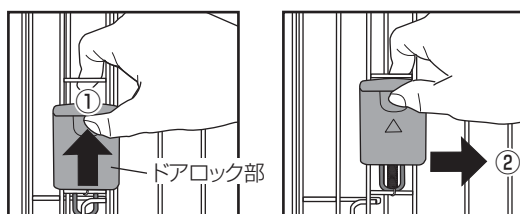
A 屋根面の開閉方法

屋根面ロック部を後方へスライドさせるとロックが解除されます。



ドアの開閉方法

- ① ドアロック部を上引き上げ
- ② ドアを横へスライドさせます。



○製品の的外観および仕様は、品質向上のため予告なく一部変更する場合があります。
○構造部材は天然木のため、色や木目が異なる場合がありますのでご了承ください。
○この商品の品質で、お気づきの点がございましたらお手数ですが下記までご連絡ください。

株式会社リッチェル

富山市水橋桜木136 〒939-0592
お客様相談室/TEL(076)478-2957
受付時間: 9:00 ~ 17:00 (土日、祝日を除く)
www.richell.co.jp
Designed by Richell Corp., Japan
MADE IN VIETNAM

感謝閣下購買弊公司的商品。使用前，請務必閱讀此說明書後正確使用本商品。同時，請將本說明書放置於隨時可以取閱的場所保管。本說明書使用的插圖，是將操作方法和組裝方法進行說明而設計的，因而和實物略有不同。如將本品轉讓於他人時，請將本說明書一併轉讓。

用途

- 本品是犬用圍欄。

特點

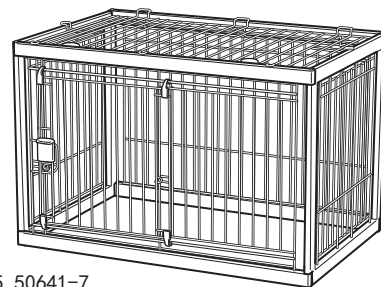
- 本品由天然木材而製，與室內裝潢協調。
- 底部帶有橡膠腳部，可防止移位或劃傷地板。
- 依據放置場所，可改變門的安裝位置。

部件名稱

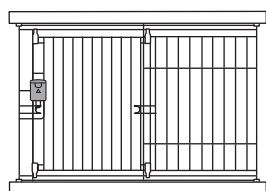
組裝前，請確認部件的數量。

插圖展示的是

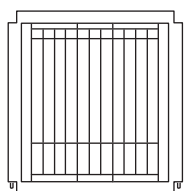
803840 80001-0 / 4973655 50641-7



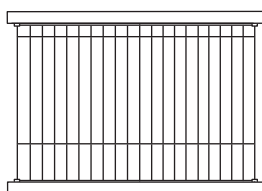
插圖參照的是803840 80001-0 / 4973655 50641-7。



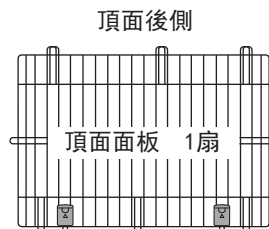
前面面板(附帶籠門) 1扇



側面面板 2扇



後面面板 1扇



頂面後側

頂面前側



橡膠腳部 4個



固定軸針 4根



托盤 1個

規格

UPC/JAN	803840 80000-3 / 4973655 50631-8	803840 80001-0 / 4973655 50641-7
尺寸	寬 67.5×縱深 53×高 50 (cm)	寬 94×縱深 65×高 60 (cm)
材質	框架部：天然木材（橡膠木，噴漆） 金屬絲部：鋼材（聚酯塗層） 橡膠腳部：熱可塑性彈性體 籠門鎖部、托盤：ABS樹脂	
適用體重範圍	小型犬專用 4~8 kg	中小型犬專用 4~20 kg

○記號說明

本使用說明書，為使顧客安全地遵守使用注意事項，使用了以下符號標記。請在充分理解各符號標記的前提下正確使用本商品。

▲警告 … 錯誤使用時，有引發死亡、重大的受傷或物體損害的可能。

▲注意 … 錯誤使用時，有引發輕度傷害、物體損害的可能。

重要 … 錯誤使用時，有導致產品故障、損害、縮短使用壽命等的可能。

使用注意事項

▲警告

- 請勿在用途外使用。
- 使用本品時，請勿讓狗戴著牽引繩。以免造成牽引繩鉤住本品，引發無法預料的事故。
- 請注意各部件未正確組裝時，或者幼犬、超小型犬使用時，可能夾入金屬絲之間或金屬絲與框架之間而引發重大夾傷事故。
- 狗對打雷聲和閃電、或其他動物的出現可能做出無法預料的動作，造成狗受傷或死亡。請在視線範圍內使用本品。
- 外出時，務必將籠門打開，不要關住狗。
- 活躍的狗，在圍欄中站起來，向前用力按前面板，會導致圍欄向前翻倒，造成受傷。請在視線範圍內使用本品。
- 請勿攀登本品或在本品上載物，以免造成受傷或產品破損。

▲注意

- 本品有的部位形狀尖銳，在組裝或使用時，請注意不要受傷。
- 開關籠門或頂面等時，請注意不要夾到手、手指和狗等。同時，請確保關閉頂面，防止狗逃出，造成受傷。
- 請勿倚靠或靠坐在本品上，以免造成事故和故障。
- 請勿擅自改造、修理或使用替代部件，以免引發事故或故障。
- 請勿放置於取暖器的熱風出口前和火邊，以免造成變形、破損和燙傷。
- 請勿拋落，碰撞及粗暴地使用本品。以免造成事故或破損。
- 本品或設置場所發現異常時，請立即中止使用。
- 寵物在托盤上排泄時，請注意檢查托盤下側有無尿液等的側漏並及時清理。放置清理不及時，可能會導致地板受到腐蝕、污漬無法清除。
- 請勿拿著頂部搬移圍欄。頂部脫落後會引發受傷或事故。

重要

- 本品為室內專用產品，請勿在室外使用。

保養方法

< 木材部、鋼材部 >

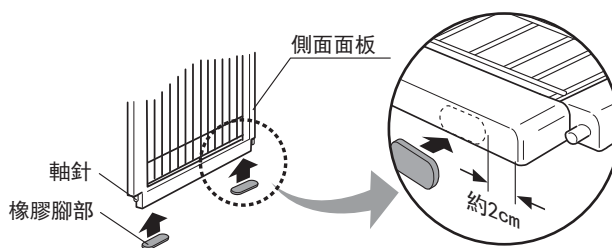
- 用水稀釋中性清洗劑，將毛巾蘸取並用力擰乾水分，然後擦拭污垢。擦拭乾淨後，放置於通風處陰乾。否則，會造成變色、變形、生銹、發黴。
- 請勿使用刷子或研磨粉等，以免造成變色、劃傷或生銹。
- 請務必將甲酚或其他消毒液稀釋到指定濃度之後再使用，以免造成變色或油漆剝落。
- 請勿使用稀釋劑、汽油、酒精等藥品，以免造成變色和油漆剝落。

< 塑料部 >

- 請使用中性清洗劑清洗。清洗後，請擦乾水分放置於通風處陰乾。以免造成變色。

1. 橡膠腳部的安裝

爲了避免設置面移位、劃傷地板，請將附帶的橡膠腳部貼在側面面板的各2處（有軸針側）上。



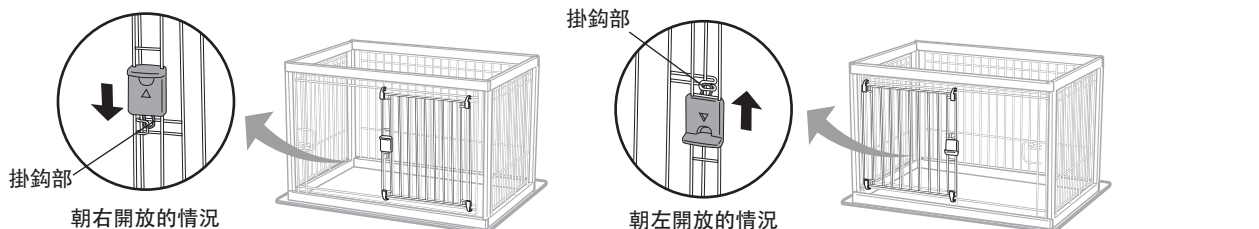
2. 面板的組裝

請將側面面板，後面面板安裝在橫向金屬絲的外側。

- ① 對齊面板的角，將軸針插入到有L型切口一側的面板的孔裏。
- ② 將面板扣實（按壓其他處面板，可能會導致破損）

上下調轉前面面板，可使籠門的位置左右變更。

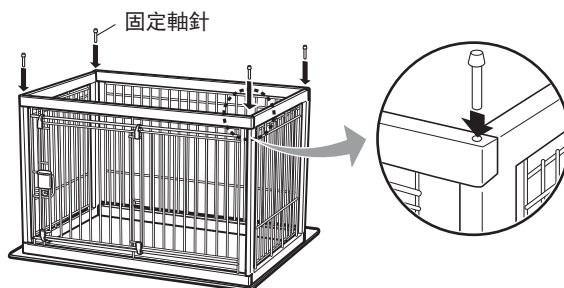
掛上掛鉤，可保持開放狀態。



3. 插入固定軸針

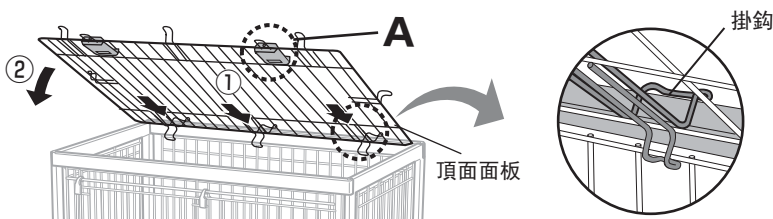
將固定軸針插入到孔中。在4處重複2、3步驟，將組裝好的圍欄放在托盤上。

※組裝後，前後晃動本品，檢查是否有脫落、鬆動現象。



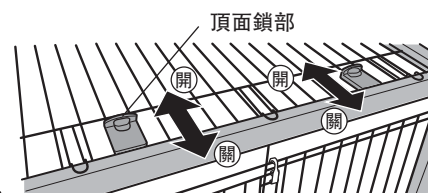
4. 安裝頂面面板

- ① 將頂面後側的掛鉤嵌在框架上。
- ② 放下頂面前側，並上鎖。



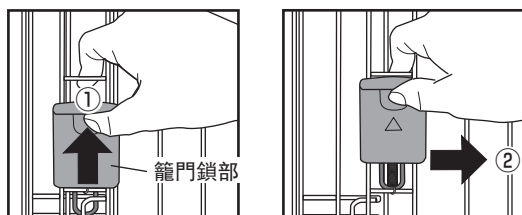
A 頂面面板的開關方法

將頂面鎖部向後側滑動，可打開鎖。



籠門的開關方法

- ① 向上撥動籠門鎖部
- ② 將門向側面滑動



- 由於產品質量改善的需要，有可能未經預告而變更部分式樣。
- 由於構造部件為天然木，可能出現顏色或木紋的差異，敬請諒解。
- 如對本產品的質量有疑問，敬請聯絡以下的電話號碼。

開發商：株式會社利其爾
Richell Corporation, Japan
總經銷：利其爾（上海）商貿有限公司
Richell (Shanghai) Corporation
地址：上海市靜安區南京西路 993 號 6 樓
電話：021-6258-5665 <http://china.richell.co.jp/>
Designed by Richell Corp., Japan
MADE IN VIETNAM

저희 릿첵 제품을 구입해주셔서 감사드립니다. 사용하기 전에 반드시 취급설명서를 읽고 올바르게 사용하시기 바랍니다. 본 설명서는 쉽게 꺼낼 수 있는 장소에 소중히 보관하여 주십시오. 본 설명서에 나오는 그림은 조작방법과 구조를 알기 쉽게 작성하였으므로 실제 상품과 다소 차이가 있을 수 있습니다. 본 제품을 타인에게 양도할 때에는 설명서도 함께 양도해 주십시오.

용도

- 본품은 애완용 서클입니다.

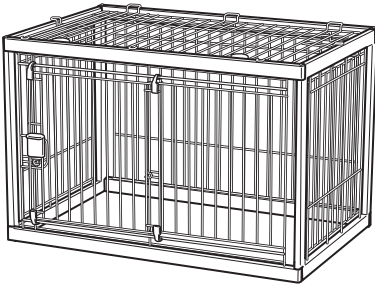
특징

- 실내와 조화롭게 어울리는 천연목 소재입니다.
- 미끄럼방지 고무발침이 있어 어긋남이나 바닥의 흠집을 막아줍니다.
- 설치장소에 맞게 도어 위치를 변경할 수 있습니다.

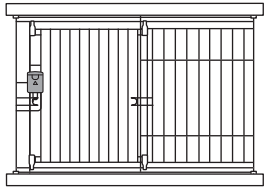
부품명칭

조립하기 전에 부품 수를 확인하여 주십시오.

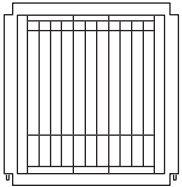
그림은 803840 80001-0 / 4973655 50641-7 입니다.



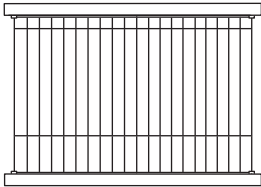
803840 80001-0 / 4973655 50641-7를 참고한 그림 입니다.



앞면판넬(도어 포함) 1장



측면판넬 2장



뒷면판넬 1장



지붕 앞부분



고무발침 4개



고정 핀 4개



트레이 1장

사양

UPC/JAN	803840 80000-3 / 4973655 50631-8	803840 80001-0 / 4973655 50641-7
사이즈	가로 67.5×세로 53×높이 50(cm)	가로 94×세로 65×높이 60(cm)
재질	프레임 : 천연목 (고무나무, 래커도색)) 와이어 : 스틸 (폴리에스텔 도색) 고무발침 : 엘라스토머 도어잠금장치 · 트레이:ABS수지	
적정체중	소형견용 4~8 kg	소/중형견용 4~20 kg

○기호의 설명

본 취급설명서는 제품을 안전하게 사용하기 위해 꼭 지켜야 할 사항을 다음과 같은 기호로 표시하였습니다. 각 기호의 의미를 충분히 이해하시고 사용하시기 바랍니다.

- ⚠경고** ... 올바르게 사용하지 못한 경우 사망 또는 중대한 상해를 입을 수 있고 물적 손해로 이어질 위험이 있는 것
- ⚠주의** ... 올바르게 사용하지 못한 경우 가벼운 상해를 입을 수 있고 물적 손해로 이어질 위험이 있는 것
- 중요** ... 올바르게 사용하지 못한 경우 제품의 고장 · 손상 · 수명단축을 초래할 수 있는 것

사용상의 주의

⚠경고

- 다른 용도로는 사용하지 마십시오.
- 애완동물에게 목줄을 채운 채로 사용하지 마십시오. 본 제품에 목줄이 걸려 예기치 못한 사고가 일어날 위험이 있습니다.
- 각 부품이 올바르게 조립되지 않은 경우 혹은 어린 애완동물에게 사용할 경우, 와이어 틈 또는 와이어와 프레임 사이에 애견이 끼어 중대한 사고로 이어질 우려가 있으므로 주의해 주십시오.
- 천동 번개 등의 소리나 빛, 또는 다른 동물의 출현으로 애견이 돌발행동을 하여 상처나 사망으로 이어질 위험이 있습니다. 잘 보이는 곳에서 사용하고 외출시에는 가능한 문을 개방하여 애견을 가두어 두지 마십시오.
- 활발한 애완동물의 경우, 서클 안에서 몸을 세워 앞면판넬을 강하게 밀면 서클이 앞으로 넘어져 다칠 우려가 있습니다. 보호자의 시선이 닿는 곳에서 사용해 주십시오.
- 본품에 올라가거나 물건을 올려두지 마십시오. 부상 및 파손의 원인이 됩니다.

⚠주의

- 본 제품은 형상적으로 날카로운 부분이 있습니다. 조립 또는 취급시에 상처를 입지 않도록 주의하여 주십시오.
- 도어나 지붕 등의 개폐 시 손가락이나 손, 애완동물이 끼지 않도록 주의해 주십시오. 또한 도어나 지붕은 확실히 닫아 주십시오. 애완동물이 도망가거나 다칠 우려가 있습니다.
- 본품에 기대거나 걸터 앉지 마십시오. 사고나 파손의 원인이 됩니다.
- 본 제품을 개조하여 사용하거나 다른 부품을 대용하지 마십시오. 사고나 고장의 원인이 됩니다.
- 난방기구의 열풍방출구 앞 또는 화기 부근에 설치하지 마십시오. 변형이나 파손, 화상 등의 원인이 됩니다.
- 떨어뜨리거나 부딪히는 등 난폭한 취급은 삼가 주십시오. 사고나 파손의 원인이 됩니다.
- 본 제품이나 설치장소에 이상이 있을 경우, 즉시 사용을 중지하여 주십시오.
- 애완동물의 화장실 사용으로 인해 트레이의 뒷면에 소변이 쏠 우려가 있으므로 자주 점검하여 세척하여 주십시오. 방치하면 바닥이 부식되거나 오염이 지워지지 않을 우려가 있습니다.
- 지붕면을 잡고 서클을 이동하지 마십시오. 지붕면이 분리되어 다치거나 사고의 원인이 됩니다.

중요

- 본 제품은 실내용입니다. 실외에서는 사용하지 마십시오.

세척방법

<목제, 스틸 부분>

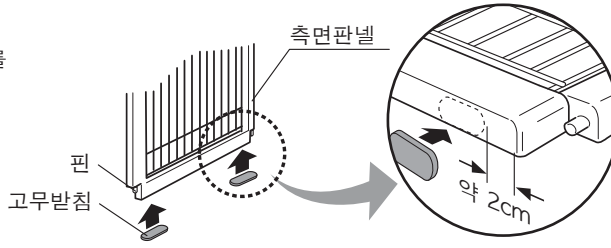
- 물로 희석시킨 중성세제를 물린 타올을 짰 후 닦아 주십시오. 닦은 뒤에는 통풍이 잘되는 그늘에서 건조시켜 주십시오. 변색이나 변형, 녹, 곰팡이의 원인이 됩니다.
- 수세미나 분말세제 등은 사용하지 마십시오. 변색이나 상처, 녹의 원인이 됩니다.
- 크레졸이나 그 외 소독액은 반드시 지정 농도로 희석하여 사용해 주십시오. 변색이나 도장 벗겨짐의 원인이 됩니다.
- 신나, 벤젠, 알콜 등의 약품은 사용하지 마십시오. 변색이나 도장 벗겨짐의 원인이 됩니다.

<플라스틱 부분>

- 중성세제로 세척해 주십시오. 세척 후에는 수분을 닦아내고 통풍이 잘되는 그늘에서 건조시켜 주십시오. 변색의 원인이 됩니다.

1. 고무발침 부착

설치면의 어긋남이나 바닥의 상처방지를 위해 부속 고무발침을 측면판넬 각 2곳 (핀이 있는 쪽)에 붙여주십시오.



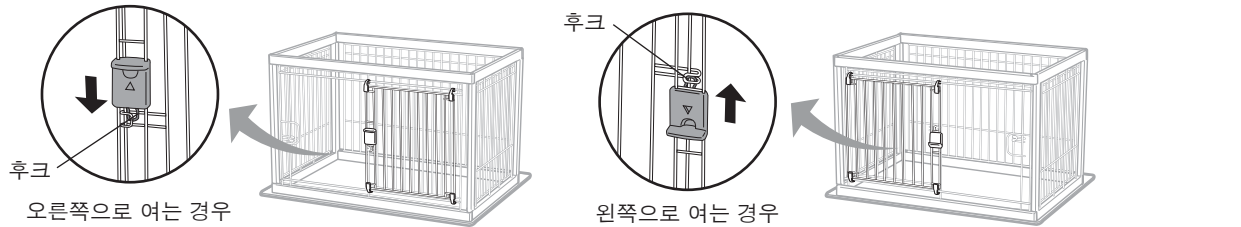
2. 판넬 조립

앞면판넬, 뒷면판넬은 가로 와이어가 바깥쪽으로 되도록 부착해 주십시오.

- ① 판넬의 각에 맞춰 L자 커팅이 있는 판넬면의 핀을 구멍에 끼우면서
- ② 판넬을 밀어 넣어 주십시오. (다른 쪽 판넬을 밀어 넣으면 파손될 우려가 있습니다.)

앞면판넬을 상하 반대로 부착하면 도어의 위치를 좌우 반대로 변경할 수 있습니다.

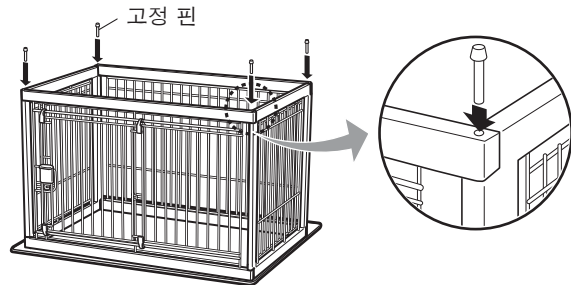
밀어낸 잠금장치를 후크에 걸면 개방상태로 유지할 수 있습니다.



3. 고정 핀 끼우기

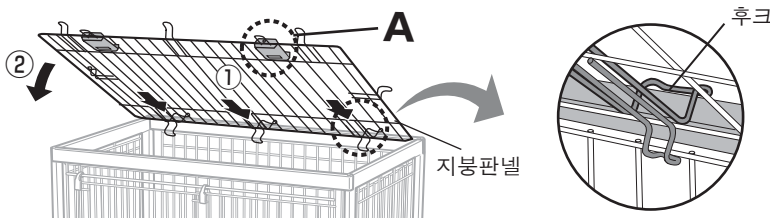
고정 핀을 판넬의 구멍에 끼워 넣습니다. 2, 3의 작업을 4군데 모두 하신 후 트레이에 서클을 올려주십시오.

※조립 후 본체 뒷쪽을 잡고 앞으로 흔들어 빠짐이나 흔들림이 없는지 확인해 주십시오.



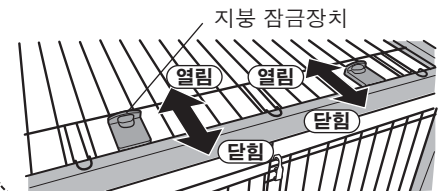
4. 지붕의 부착

- ① 지붕 뒷부분의 후크를 판넬의 프레임에 끼웁니다.
- ② 지붕 앞부분을 판넬쪽으로 내려 잠금 주십시오.



A 지붕의 개폐방법

지붕의 잠금장치를 뒷쪽으로 밀면 잠금이 해제됩니다.



도어의 개폐방법

- ① 도어 잠금장치를 위로 잡아당겨
- ② 도어를 옆으로 밀어 주십시오.



- 제품의 외관 및 사양은 품질향상을 위해 예고없이 일부 변경되는 경우가 있습니다.
- 본품은 천연소재로 마디나 휘어짐이 있을 수 있습니다. 또 나무색이나 나무결이 다른 경우가 있습니다.
- 이 상품의 품질로 궁금하신 점이 있으면 아래 연락처로 연락주십시오.



Designed by:
Richell Corporation, Japan
Distributed by:
Richell USA, Inc.
Grand Prairie, Texas 75050
Phone (972) 641-9795 Fax (972) 641-8495
Visit us at www.richellusa.com
MADE IN VIETNAM

수입원: 주식회사 리첼코리아
서울시 마포구 월드컵북로4길31
(동교동203-9)2F
대표전화 02)701-2091
www.richellkr.com
Designed by: Richell Corp., Japan
MADE IN VIETNAM

株式会社 リッチェル
富山市水橋桜木136 〒939-0592
お客様相談室/TEL(076)478-2957
受付時間: 9:00 ~ 17:00 (土日、祝日を除く)
www.richell.co.jp
Designed by Richell Corp., Japan
MADE IN VIETNAM